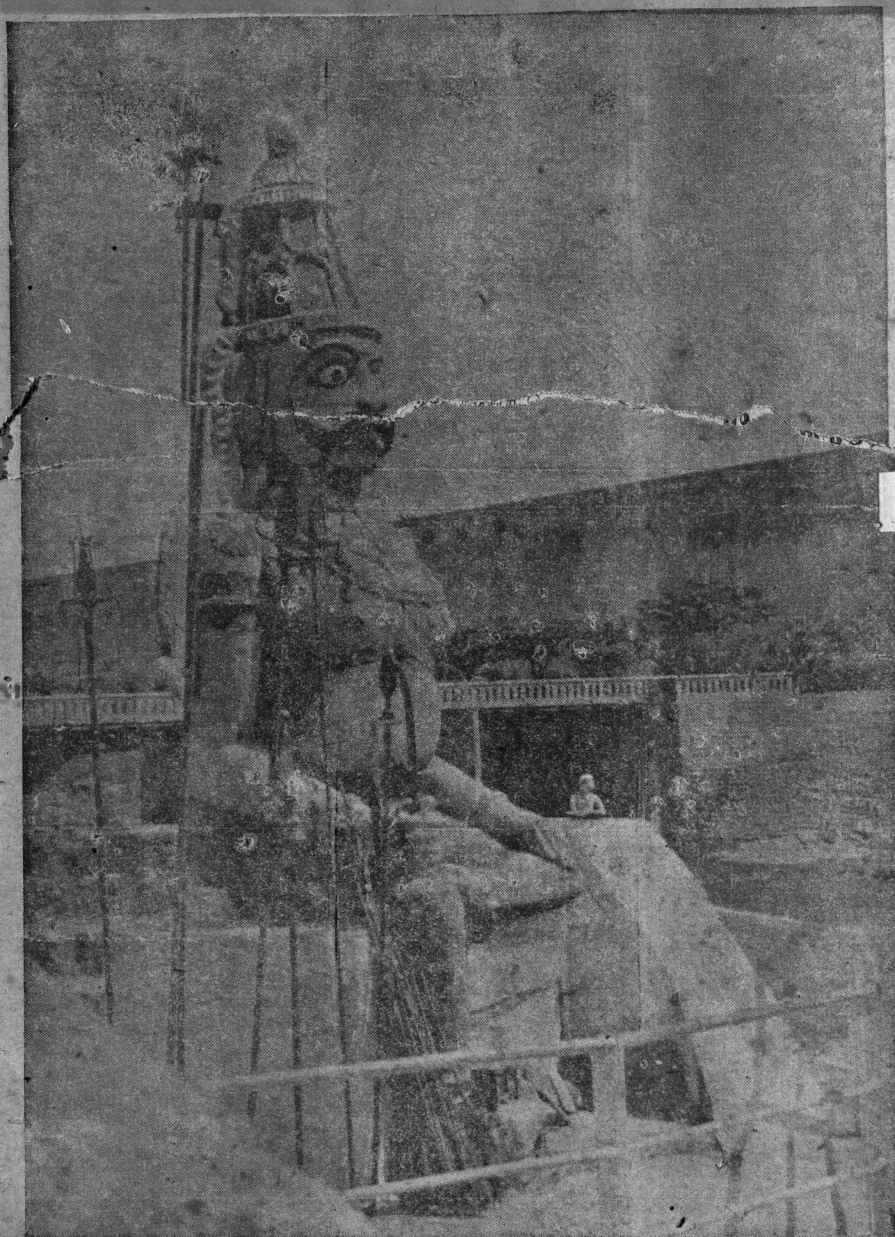


# சிவாஜி

விலை அனா. 2.

24.8.52

THE SHIVAJI TAMIL WEEKLY.



**Kodak** Gray Scale



© Kodak, 2007 TM: Kodak

**A** 1 2 3 4 5 6 **M** 8 9 10 11 12 13 14 15 **B** 17 18 19



## சமூகத்துக்கு

ஊருக்கு நல்லது சொல்வேன்—  
எனக்கு உண்மை தெரிந்தது சொல்வேன்.

என்று மிகுந்த பரிவுடன் மூகத்துக்கு வழிகாட்ட வந்த பாரதி தனி மனிதனை முன்னிலைப் படுத்தியே தனது சருத்துக்களை வெளியிட்டார். ஏனெனில் தனி மனிதனுடைய விரிவே சமூகம். தனி மனிதனில்லாத சமூகமும், சமூகத்தில் ஓட்டாத தனி மனிதனும் கிடையாது. என்றாலும் சமூகமாக வியாபித்து விடுகிற தன்மை எல்லாத் தனி மனிதர்களுடமும் இருந்துவிடுவதில்லை. பாரதி போன்ற தனி மனிதர்கள், மனித ஜாதி முழுவதுக்குமே எண்ணிச் செயல்புரிந்து வாழ்ந்து விடுகிறார்கள். அத்தகைய தனி மனிதர்களே ஒரு சமூகத்தின் வலிமையை உருவாக்குகிறார்கள். சமூகமும் தனி மனிதனும் ஒட்டாமல் வாழ முடியாது. அப்படி வாழ்கின்ற வாழ்வு பொருள்பற்றதாகவே முடியும்.

சமூக உணர்ச்சி அற்றுப் போகின்ற நாட்டில் அடிமைத் தனமும் மிடிமையும் கலந்து வாழ்வே நரகமாகிவிடுவது கண்கூடு. அவனவன் தானுண்டு, தன் விடுவாசல் பெண்டுபிள்ளை என்ற கணக்குண்டு, என்ற அளவில் குறுகி நின்றவிட்ட குள்ள மனப் பான்மை அவன் பிறந்த சாதியையே நாழ்த்திவிடும்.

பேதமிட்டுக் கலகமிட்டுப் பாத்திகட்டி வெலியிட்டுப் பின்னதற்குக் காவலென்று பேரும் இட்டு நீதமலக் கள்வர் நேறி யாயிற்றப்பா நனைத்துங்கால் இதுபெரிய கோடுமையன்றே என்று இரங்குகிறார் பாரதி.

இந்த நிலையிலிருந்து மானிடன் தன்னை விடுவித்துக் கொண்டு தன்னுயிர்போலே மன்னுயிரெல்லாம் என்று எண்ணுகின்ற விரிந்த மனப் பண்பைப் பெறவேண்டுமென்ற திட்டமான அறிவு இப்பே பாரதியின் வாழ்க்கை. சமூகம் என்பது இத்தகைய தனி மனிதர்களின் வாழ்வே யாகும். சமுதாயம் என்று கூறும்போது இத்தகைய உயர்ந்த தனி மனிதர்களின் சரித்திரத்தில் உருவாகி வளர்ந்துள்ள ஒரு சாதியைத்தான் குறிக்கிறோம்.

சகுந்தலை பெற்ற பிள்ளையும், கம்பனென்று ஒரு மானி

## பாரதி காட்டிய வழி

[திருலோக—சீதாராம்]

புன் வாழ்ந்ததும், காளி தாலன் கவிதை புனைந்ததும், பிழைபடாது புவித் தலம் காத்த அசோகனது ஆணையும், தியகோல் வீழ்த்தி வென்ற சிவாஜியின் வெற்றியும் தனி மனிதர்களின் சித்திகளாக மட்டுமில்லாமல் பாரத சமூக நாயத்தின் பொது வாழ்வின் வெற்றியாகவே திகழ்கின்ற உண்மையை நமக்கு அறிவிக்கும் முறையில்தான், தனி மனித வாழ்க்கை, சமூகப் பொதுநலனாக அமைந்துகிடப்பதை நாம் பார்க்கிறோம்.

பாரதி பிறந்தகாலம் உலகம் முழுவதிலுமே புதிய யுகம் ஒன்றின் தோற்றுவாயாகத் திகழ்ந்த காலம். எல்லா நாடுகளிலும் தனி மனித நலன் என்ற குறுகிய மனப்பண்பு மேலோங்கி மனிதனை மனிதன், அடிமைப்படுத்திய

நலம் பேணிநின்ற நேரம். பூமித் தாயின் நெடிய வாழ்வில் இப்படி ஒரு இருட்டுப் படர்ந்திருந்த பல நூற்றாண்டு களுக்குப் பிறகு எங்குமே ஒரு புதிய ஒளிபிறந்து உலகெங்கும் பாயத் தொடங்கிய தன் விளைவாக புதுக்குரல் எழுப்பும் மேதைகள் பலர் எல்லா நாடுகளிலுமேதோன்றினார்கள். இந்தப் பொன்னேரத்தில்தான் பாரத நாட்டிலும் மறுமலர்ச்சி உதயமாயிற்று.

மிகப் பழம் பெருங்காலத்தில் வடகோடு தாழ்ந்து தென்கோடு உயர்ந்ததாகக் கதை கேட்டிருக்கிறோம். அகத்தியன் தெற்கே வந்து தராசு முனை சாயாது நிலை நிறுத்தினான் என்ற செய்தி அதில் கிடைக்கிறது. அதைத் தொடர்ந்து ஒவ்வொரு காலத்திலும் வடக்கும் தெற்கும் ஒன்றை ஒன்று தாழாது முனை நேர் நிற்கும் வண்ணம் மேதைகள்

இந்த மண்ணுக்கு வந்திருக்கிறார்கள் என்பதைப் பார்க்கலாம். பத்தொன்பதாம் நூற்றாண்டில் உலகின் கீழ்த்திசையில் புதிய வெளிச்சத்தைப் பெற்றபோது வடக்கே இராம கிருஷ்ணரும் தெற்கே வள்ளல் இராமலிங்கமும் புதிய விழிப்பை நமக்குக் கொண்டுவந்தார்கள் இதனைத் தொடர்ந்து ரவீந்திரநாதரும் பாரதியும் கவிதையழுத்தத்துடன் மானிடர், வாழ்வின் பயனை உணருமாறு கருணையுடன் புதுக்குரல் எழுப்பினார்கள்.

பாரதி பிறந்த காலத்தில் நமது சமூக வாழ்வில் நம்பிக்கையும் பிடிப்பும் அற்றுப்போயிருந்தது. மாயாவாதம் ஒரு பால் பேசி, சுயநலம் மறுபால் பேணி முரண்பட்ட வாழ்வே எங்கும் மலிந்திருந்தது. யாக்கையும், இளமையும் செல்லவழும் நலையாத பொய்ப் பொருள்கள் என்று மயங்கிச் சோம்பர் மிகுந்து சோர்ந்து போன மக்களே எங்கும் நிரம்பியிருந்தார்கள்.

ஆனால், உடலில் உயிர் வாழும் உண்மையும் அவற்றின் தேவைகளும் அவர்களை வெருட்டிக்கொண்டிருந்தன. என்றோ மறைந்துவிடக்கூடிய உடல்தான் என்றாலும் பசுக்குச் சோறு போடாமல் தீருமா? ஆடைகளும் அணிகளும் மாயையென்றால் திகம்பராகத் தெருவில் திரிகின்ற தைரியம் உண்டா?

வாழக் கொடுத்துவைத்த கையகல இடத்தில் கண்மூடித் திறக்கும் நேரத்தில் வாழாமல் தோல்வி யு ணர்ச்சியால் அழிந்துபோவது எவ்வளவு கொடுமை!

மாயா வாதம் மனிதனை மேல் நிலைப்படுத்தியிருந்தால்

நன்மை உண்டாகியிருக்கும். காற்றள்ளபோதே தூற்றிக் கொள்ளவேண்டும் என்ற உயர்ந்த படிப்பினையை மாயாவாதம் நமக்குக் கற்பித்திருந்தால் மேன்மையடைந்திருப்போம். ஆனால் மாயாவாதம் வாழ்வின் பசையற்றுப்போகச் செய்துவிட்டது. பாரதி இதைப் பொறுக்கவில்லை.

"நங்கச் சிலபோலே நிற்கிறான் மனைவி நமது துயரத்தின் போதெல்லாம் கண்ணீர்விட்டான் இன்பத்தின் போதெல்லாம் உடல் பூரித்தான். அவள் பொய்யா? பெற்றேரைக் கேட்கிறேன். தழந்தைகள் பொய்யா? தேள் பொய்யென்றால் அது கோட்டினால் வலிக்கிறதே அது பொய்யா?"

என்றெல்லாம் குமுறுகிறார். "காண்பவெல்லாம் மறையுமென்றால் மறைந்தவெல்லாம் காண்பமன்றோ! வீண்படுபொய்யிலே நித்தம் காண்பதல்லால் உறுதியில்லை. இந்தக் காட்சி நித்தியமாய், காண்பது சத்தியமாய்" என்று உறுதி கூறுகிறார் சமூகத்துக்கு.

"நல்லதோர் வீணை செய்நலங்கேடப் புழுவியில் ஏறிவதுண்டே"

வையகம் பயனுற வாழ்வதே தனி மனிதனுடைய பிறவிப் பயன் என்று கூறும் அவரது வாக்கில் புதிய ஊக்கமும் வேகமும் உண்டாகி விடுகின்றன.

மாயா வாதம் நமது உழைப்பைக் குறைத்ததேயல்லாமல் உடற் பசியையும் உலகாயத்த தேவைகளையும் குறைத்துவிடவில்லை. சோம்பர் மிகுதியின் காரணமாக நமது தேவை பெருகிவிட்டனவென்றுக் சொல்லவேண்டும். என இருந்த இடத்தில் இருந்தான் உழைக்காமல் பிறர் சுரண்டிப் பிழைக்கும் சுயநலம் பெருகிவிட்டது. இதன் விளைவாக பல்சமயச் சாதி வேற்று களும் பிரிவினைகளும் மலிந்து ஒருவரை ஒருவர் பகைக்கவும் மனிதர் தலைப்பட்டனர். சமூக வடிவத்தைப் புதுப் பித்து புதிய தமிழ்ச் சாதியை தலை நிமிர்ச் செய்யவேண்டுமா னால் முதலில் ஏற்றத் தாழ்வு போக வேண்டுமென்று கண்டார். புதிய பாரதம், புதிய உலகம், புதிய யுகம் என்ற அளவில் அவரது சிந்தனை விரிந்து கொடுத்தது. செத்த பிறகு சிவலோகம் வைகுந்தம் சேர்ந்திடலாமென்று எண்ணி

[11ம் பக்கம் பார்க்க]

### வாரியர் கர்ப்ப ரக்ஷிணி மாத்திரை

கருத்தரித்திருக்கும் காலத்தில் ஏற்படக்கூடிய கோளாறுகளை குணப்படுத்தி சுகப்பிரசவம் ஏற்படச் செய்யும் மருந்து.

**அஷ்டாங்க ஆயுர்வேதசாலா**  
தேப்பக்குளம், திருச்சிராப்பள்ளி.

### உணவுப் பஞ்சம்

இதைச் சமாளிக்க சத்து ரொட்டி, கேக்வகைகளை உபயோகிப்பது ஒரு புனிதமான தேசத்தொண்டு, வினஸென்ட் கேக், ரொட்டிகளின் மேன்மையே ஆலாதியானது

**வினஸென்ட் & கோ. லிட்.,**



# நகரில் சுதந்திர விழா

14-தேதி மாலை வரையிலும் சாதாரணமாக வரண்ட தோற்றத்தில் இருந்த நகரம் 15-தேதி பொழுதுபுலர்வதற்குள் வீட்டுக்கு வீடு தெருவுக்குத் தெரு தோரணங்களும் பந்தர்களுமாக அலங்கரிக்கப்பட்டு காட்சியளித்தது. சுதந்திரம் பெற்றுவிட்ட சரித்திர உண்மையை நமக்கு நினைவுட்டும் மூவர்ண அசோக சக்கரக் கொடிகள் பறந்துகொண்டிருந்தன. பல்வேறு சங்கங்களும் தனிப்பட்டவர்களும் சுதந்திர விழாக் கொண்டாடினார்கள். பாட்டுக்களும் பேச்சுக்களும் ஊர்வலங்களும் அணிவகுப்புக்களும் நமது புதுவாழ்வைப் பறையடித்தன.

இவற்றையெல்லாம் பார்க்கும்போது, நமது பண்டிகைகளின் வரிசையில் புதிதாக ஒன்றைச் சேர்த்துக்கொண்டிருக்கிறோமென்ற உண்மை தான் தோன்றியது. சுதந்திரம் பெற்றுவிட்ட பிறகு ஆண்டு தோறும் விழாக் கொண்டாடுவதில்தான் நாம் இருக்கிறோமே தவிர சுதந்திர வாழ்வை நாம் பயனுற வாழத் தலைப்பட்டு விடவில்லை. சுருக்கமாகச் சொன்னால் சுதந்திரம் நமது சட்ட புத்தகத்தில்தான் ஏறியிருக்கிறதேயன்றி நமது உள்ளத்தில்—உணர்வில் சிறிதும் ஓட்டவில்லை. ஒருவர்க்கொருவர் விட்டுக்கொடுத்து நாட்டின் பெரிதானலைப் பேணுகின்ற உயர்ந்த மனப்பாங்கு நம்மனை வருக்கும் ஏற்படும்வரையில் சுதந்திர விழா வெறும் பண்டிகையாகத்தான் இருக்கப்போகிறது. வீர சுதந்திரம் வேண்டித் தவம்செய்தோம்; வீம்புக்கு சுதந்திரம் கொண்டாடுகிற கதையாக இருக்கிறது.

சுதந்திரம் என்றால் பொறுப்பின்றி சோம்பேறியாக வாழ்க்கை நடத்த எல்லா வசதியும் சர்க்கார் செய்து கொடுத்துவிடக் கடமைப்பட்டிருக்கிறதென்று சாதாரண மனிதன் நினைக்க ஆரம்பித்து விட்டான். சர்க்காரை நடத்துகிறவர்களோ தங்கள் அதிகார வரம்பு என்னவென்பதையே புரிந்துகொள்ள மறுக்கிறார்கள். தனி மனிதனுடைய எல்லைக்குள்ளும் சர்க்கார் தலையிட்டு அதிகாரம் செலுத்த விரும்புகிறார்கள்.

நடப்பு எப்படியிருந்தாலும் விழாக் கொண்டாட்டத்திற்குக்

குறைவில்லை. ஒரு நாளாவது எல்லோரும் ஒரே பண்டிகையாக ஏதோ ஒன்றைக் கொண்டாட ஆகஸ்டு 15 பயன்படுகிறது என்ற வரையில் மகிழ்ச்சியடைய வேண்டியதுதான்.

ரஸிக சஞ்சனி சபாவினர் தங்கம்மாள்பாரதி தலைமையில் கொண்டாடிய விழாவில் பேராசிரியர் கமலாபதி கூறிய “விழாப் பயன்” பற்றிய கருத்துக்களை நாம் அங்கீகரிக்கலாம். நாம் அனைவரும் ஒரே நாட்டினர் என்பதை நாமே உணரத்தக்க பொதுக் கொண்டாட்டம்—திருநாள் இதுவரையில்லை. மிகவும் சிறுபான்மையினரான வகுப்பாருக்குள்ளேயே இந்த வருஷம் பூனூல் திருநாள் ஒரே நாளில் நடைபெறவில்லை. ஹிந்துக்களும், முகமதியர்களும், கிறிஸ்தவர்களும் இப்படி தனித் தனி விசேஷ நாட்கள் வருகின்றனவேயன்றி இவ்வளவுபேரும் ஒரே நாட்டினர் என்ற முறையில் நாம் ஒன்றுசேர்ந்து கொண்டாடும் திருநாளாக சுதந்திர நாள் இருக்கிறதுபற்றி நாம் மகிழ்ச்சியடையலாம் என்பது அவர் தந்த ஆறுதல். தேசிய விழா என்ற அளவில் இதைக் கொள்ளலாமென்பதுசரிதான். இதைபும் துக்க நாளாகத்தான் கொண்டாடுவோம் என்று ஒரு சாரார் நமக்குள்ளேயே பிணங்கி நிற்பதையும் நாம் பார்க்கும்போது நமது நாடு என்றைக்கு எந்த அடிப்படையில்தான் ஒன்றுபடுமென்று தெரியவில்லை. அத்தகைய ஒற்றுமையை உருவாக்கக் கூடிய வலிமை எந்தத் தலைவருக்கு அல்லது எந்த கருத்துக்கு—அல்லது எந்த ஒரு சொல்லுக்கு இருக்கிறதென்பதையும் அறிய முடியவில்லை. ஆனாலும் விழாக் கொண்டாடுவோம்—சுதந்திரம் என்று முழங்குவோம். இதைபும் விட்டு விட்டுத்தான் என்ன செய்ய?

எப்படியிருந்தாலும் அரண்மனைப்பஞ்சாங்கத்தில் ஆகஸ்டு 15க்குத் தனி மதிப்புண்டு. சட்டபூர்வமான புதிய சுதந்திரம் பிறந்த நாளை அரசாங்க அலுவலகங்கள் கொண்டாடித் தீர்க்கவே கடமை பெற்றிருக்கின்றன. ஆனால் நமது நகர் மன்றம் விழாவைக் கலையழகுடனும் மக்கள் பயன்கருதியும் சிறப்பாகக் கொண்டாடிய

பான்மை மகிழவும் பாராட்டத்தக்கது.

பொழுது போக்கான பூங்காக்கள் பலவற்றை அன்று திறந்துவைத்தும், நகரத்தின் நெடுஞ்சாலைகள் பலவற்றிலும் நதிக்கரையிலும் குளிர்ப்பூல் மாங்கள் நடுவித்தும், குறுகிய சந்துக்கள் பலவற்றில் சிமிட்டிப் பலகைகள் பாவும் திட்டத்தைத் துவங்கியும், காவிரியில் நீராடும துறைகள்—மக்கடன்துறை திறந்தும் பல நற்பணிகளை மேற்கொண்டனர். தேவர்மன்றத்தில் நார்பதினாயிரம் செலவில் புதிய ஆதனங்கள் அமைக்கப்பட்டதும், தெப்பக்குளம் நீராழி மண்டபத்தின் மேலே மின் நீல விளக்கேற்றியதும், நகராண்மன்றத்தில் மக்கள் விளக்கம் கேட்டறியும் இடமும், ஆங்காங்கு தொகுதி அலுவலகங்கள் அமைக்க விருப்பதன் அறிகுறியாகவரசனேரி தொகுதி அலுவலகம் திறந்ததும் குறிப்பிடத்தக்கன.

வேறு எந்த நகரிலும் இல்லாத புதுமையொன்று விழாவன்று இங்கு நகராண்மன்றம் இயற்றியிருப்பது அறிந்து பாராட்டத் தக்கதாகும். அதுதான் நகராட்சி ஒலிபரப்பு நில

யம். ஐம்பதினாயிரம் செலவில் அமைக்கப்பட்ட நிலையத்திலிருந்து நகரில் 24 இடங்களில் செய்திகளும் நிகழ்ச்சிகளும் சொற்பொழிவுகளும், நகரமன்ற நடைமுறைகளும் ஒலிபரப்பப்படும். உரிய நேரங்களில் இந்திய வானொலி நிகழ்ச்சிகளையும் இவற்றில் கேட்கலாம். இதனைத் திறந்து வைத்து ஆணையர் தனது முதல் சொற்பொழிவையாற்றினார்.

இப்படியாக இந்த ஆண்டில் நகரில் சுதந்திர விழாச் சிறப்புறக் கொண்டாடப்பெற்றது.



**டோங்கரேயின் பாலம்ருதம்**

குழந்தைகளுக்கு பிரசித்திபெற்ற டானிக்

எங்கள் கடைகள் பலவித நாணயமான பட்டு, நூல் ஐவுளிகளுக்கும் உயர்ந்த டுவீட், ஷர்டிங், வாயில் ரகங்களுக்கும் பெயர்போனவை.

எங்கள் ஒரே விசைக்கொள்கை தங்களுக்கு உயர்ந்த பாதுகாப்பன்றோ?

**P. R. நாராயணசாமி அய்யர்**  
ஐவுளி வியாபாரம்,

பெரியகடைவீதி, :: திருச்சிராப்பள்ளி.

Branch:- FANCY HALL, China Bazaar, திருச்சிராப்பள்ளி.



**அமிர்தாஞ்சனம்**

சகல வலி நோவுகளுக்கும் கைகண்ட மருந்து எங்கும் கிடைக்கும்

**அமிர்தாஞ்சன்**

விமீடெட்

சென்னை, பம்பாய், கல்கத்தா, பெங்களூர்.



சிறு கதை.

# அந்தக் கடிதம்!

[மூத்த ராதிகா]

கூடாப்பும் சோர்வும் பொங்க உதஸாகமின்றி நடந்து கொண்டிருந்தான் ராகவன். ஒரு வரமாகவே வீட்டிற்குச் செல்வதில் இனம் புரியாத வெறுப்பு. ஆனந்தம் அடியோடு மங்கிக்கிடந்த அவன் நெஞ்சத்திலே என்னென்னவோ எண்ணங்கள் எதேதோ சிந்தனைகள் தோன்றியவாறு இருந்தன; பொங்கிப் பிரவசித்துப் புரண்டுவரும் புது வெள்ளத்தில் திடுக்கிட்டுக்கொண்டு தோன்றி உடைந்து மறைந்து போகும் நீர்க்குமிழ்போல;

அவன் மனதில், அவன் நடைபயப்போல பன்மடங்கு வேகத்தில் கடந்த கால நினைவுகள் நடக்க ஆரம்பித்தன.

பெற்றோரது மறைவிற்குப் பின் ராகவனும் அவன் மனைவி சாராதையும் நிர்மலாவை உயிரினும் மேலாக நேசித்து வளர்த்தனர். குருமூர்த்தி என்ற வாலிபன் ராகவன் வீட்டில் குடிவந்ததும் தங்கை நிர்மலாவின் மன உணர்ச்சியை உணர்ந்த ராகவன் அதை வரவேற்கவே செய்தான். சிறந்த அழகி நிர்மலாவும், பரந்த நேக்கமும் சிறந்த மாண்பும் கொண்ட உத்தமன் மூர்த்தியும் தம்பதியாகி இன்புறச்செய்தான். சகோதரியின் மனமகிழ்ச்சிகண்டு ஆனந்தமடைந்தான். நிர்மலாவின் விவாகமாகி ஒருவாரத்திற்குள் மூர்த்திக்கு வேறு ஊருக்கு மாற்றல் வந்து விட்டதாலும், மூர்த்தியின் பெற்றோர் வைதீக குடும்பத்தைச் சேர்ந்தவர்களாதலாலும் தம்பதிகள் பிரிய நேர்ந்தது. பிரியின் எக்கம் இருவரையும் சுட்டெரித்தது. வாரம் தவறாது நீண்ட தொடர் நாவல் போல் சளைக்காது கடிதங்கள் இருவரிடையேயும் தூது சென்று வர ஆரம்பித்தது. விவாகமாகி பின் ஒருமுறை கூட மூர்த்தி வரவேயில்லை. அப்படியிருக்க நிர்மலா மூன்று மாத கர்ப்பிணி என்ற செய்தி சாராதை மூலம் ஒருவார முன்பு அறிந்த அவன் மனம் பதறாமல் என்ன செய்யும்?

உத்தமியென்று பெருமையுடன் போற்றி வளர்த்த தங்கை பாசாக்குக்காரியா? கணவனிடம் அவள் கொண்ட காதல் போலி வேஷந்தானா? தன்னையும் சாராதையையும் விட்டு அவள் எங்கும் செல்வதில்லையே? என்று எண்ணியவாறு நடந்து கொண்டிருந்த அவன் காலில் கல் இடறவே திடீரென மூன்று மாதமுன் நடந்த சம்பவம் நினைவில் வந்தது. மனைவியின் பிறந்தகத்தில் நடக்கும் விசேஷத்திற்காக அவசரமாகச் செல்லவேண்டியதால், நிர்மலாவை வேலைக்காரியின் துணையுடன்

வீட்டில் விட்டு விட்டு தானும் சாராதையும் சென்றதும், திரும்பி வந்தபோது தங்கை வீட்டில் இல்லாமல் மறுநாள் தான் வந்ததும், கேட்டதற்கு சோழியுடன் மதுரைத் திருவிழா சென்றிருந்ததாக நிர்மலா பதிலளித்ததும் நினைவு வந்தது. வேலைக்காரியைக் கேட்டதற்கு, 'மகனுக்கு திடீரென்று

உடல் நிலை சரியில்லாததால் துணைக்குப்படுக்க வருவது கஷ்டம் என்றபோது, தோழி ஒருவன் துணைக்கு படுத்துக்கொள்ள ஏற்பாடு செய்து கொள்வதாகவும் அதனால் தன்னை வரவேண்டாம் என்றும் நிர்மலா கூறியதாகவும் பதில் அளித்தான் அந்நினைவு வந்த நிர்மலாமேல் தாக்க முடியாத எரிச்சல் வந்தது ராகவனுக்கு.

மனித உள்ளத்தில் ஓர் வெறி உணர்ச்சி ஏற்பட்டுவிட்டால் தான் என்ன செய்கிறோம், அது சரியா தவறா என்ன என்பதை சிந்திக்க முடியாமல் சமயத்தில்

மனம் வேலை நிறுத்தம் செய்து விடுகிறது. அச்சமயம் உன்முத்தன் போலவே காணப்படுவது இயல்பானே; அந்த நிலையில் தான் இருந்தான் ராகவன்.

'என்ன அண்ணா! வீடு தெரியாமல் போய்யா? ஏன் இத்தனை நாழி! நானும் மன்னியும் உன்னை இத்தனை நேரமாயும் காணவில்லையென்னு தவிச்சப்போயிட்டோம்.' என்ற குரல் கேட்டுத் திரும்பிய அவன், அருகையுடன் நிர்மலாவை வெறித்து நோக்கி விட்டு விரைந்து உள்ளே நுழைந்தான்.

[7ம் பக்கம் பார்க்க]



**இது மாதிரி  
நீங்கள்  
ஆடையின்றிப்  
போகும்படி  
விட்டு விட  
மாட்டோம்**

நூல் சப்ளை துறைவாக இருக்கிறது. எனினும் துணி உற்பத்தித் துறையில் எங்கள் பூர்ணசக்தியுடன் ஈடுபட்டு வருகிறோம். லக்ஷ்மி மில் நூல்கள் அவற்றின் தரம், நம்பகமான உழைப்பு, உறுதி இவைகளுக்கு பெரும்பான்மையான நேசவாளரின் நம்பிக்கைக்கு பாத்திரமாகி விளங்குகிறது.

லாங்கிளார்கூட

## லக்ஷ்மி மில்ஸ்

கோ., லிமிடெட்

பாப்பநாயக்கன் பாளையம், கோயமுத்தூர்

ஞாண்டுகள் ஜி.குப்புஸ்வாமிநாயுடு அன் கோ., அவுசுரோடு, கோயமுத்தூர்

EP



# பிச்சைக்கார உலகம் 12

★

[டி. ஆர். குருஸ்வாமி]

## சினிமாப் பிச்சைக்

காரர்கள்:—

எவருடைய ஆத்திர அனுதாபத்தையும், கண்ணீரையும் வரவழைக்கக் கூடியவர்கள் இவர்கள் தான். விசேஷமாக எனக்கு இவர்களைப் பார்த்தால்தான் கண்ணீர் வர இயலும் இருக்கிறது.

பெரிய பிரபல நடிகராக இருப்பார். ஒரு படத்திற்கு ரூபாய் பத்தாயிரம், பதினாயிரம் என்று பேரம் செய்யக்கூடிய புள்ளிதான். ஆனாலும் அவருக்குத் தரக்கூடிய பாகம் பிச்சைக்கார வேஷமாகத்தான் இருக்கும். பணத்தை வாங்கிப் பாகத்தில் போட்டு விட்டு 'ப்யூக்' காரிலேறி வந்த சிமான் 'ஸெட்' டிக்கு வந்தவுடனே திடீர் பிச்சைக்காரனாகி விடவேண்டிய பரிதாபம் இருக்கிறதே... அடாடா... விதியின் கையில் மனிதன் கோடஸ்வரனாக இருந்து கோஷணாண்டி யாகும் நியதிக்கு ஒரு நல்ல உதாரணம். சினிமா டைரக்டர் நினைத்தால் 'ப்யூக்' காரையும், வில்க் ஐப்பாஸையும் சூழ்நிலை வைத்து, கந்தையைக் கட்டி கையில் சுட்டி தாண்டவம் என்று மனிதன் செயலே இப்படி வேகமாகப்பணி செய்யும் போது, அமானுஷ்டிக ஸர்வ வல்லபம் என்ன தான் செய்யாது?

சிறீக, அத்தனை பிரபல, பணக்கார நடிகர் சாதாரணக்கந்தையை அணிவாரா? எதையாவது ஒரு வில்கைக் கிழித்துக் கந்தையாக்க வேண்டும். அழுக்கையும், பொத்தலையும் குறிக்க வர்ண வேலைக்காரர்கள் இருக்கவே இருக்கிறார்கள். இத்தியாதி சூழல் பறந்து பறந்து வேலை செய்ய அவர் ராஜாங்க. பிச்சைக்காரராகத் தோன்றி "மாயா விகாரமாயி லோகமாய்கை...! என்ரு" ஜகமதிலே காதுவேனும் சுகமது பெறரே...! என்று பரவிட்டு மட்டும் மறைவர். அந்தப் பாட்டுக்கு ஒரு இருபது பேர் பக்க வாதம் வேற வாசிப்பார்கள்.

அது வெறும்-சாதாரண-பிச்சைக்காரப் பாட்டுதான். அந்தப் பாட்டே கூட சில ஸ்டாத் படங்களை ஒட்டிவக்கும் மந்திர சாதப் பூசாரிகளாக இன்று தமிழ் காட்டில் இருக்கிறது. அந்தப் பாட்டுகள் தானாகட்டும். சாதாரண பிச்சைக்காரப் பாட்டாகவா இருக்கிறது? ஜாதியே அடிப்படையிலிருந்து, அரசியல் விவகாரத்தைத் தொட்டு, விதியை அறி முகப்படுத்தி, கதையின் போக்கை வலுத்து, காதலில் திணறும் காளை, கண்ணிகளுக்கு புத்திமதியைச் சொல்லி, டைரக்டரின்

மூளையைக் காட்ட சில கல்லுடைக்கும், வண்டியிழுக்கும் 'அவுட்டோர்' 'ஷாட்டி' களுக்கு இடவகைகளை வைத்து, ஒரு வகையாக ஏழை பணக்காரப் பிரச்னையில் வந்து நிற்கும்.

சில சமயங்களில் கதையின் தொடர்ச்சி ஒரு பத்து வருடங்கள் விட்டுத் தாலிவிடும். அந்த இடைக்காலவரலாற்றை சொல்ல ஒரு பிச்சைக்காரன் அதிலும் ஒரு சிறு பெண்ணின் கோளைப் பிடித்துக் கொண்டு வரும் கண்ணில்லாக் கபோதி பாட்டினால் வரலாறு சொல்லுவான். ஆண்டு கள் போயின அந்தே...போன வன் வந்தானிலேயே அவ்வந்த மனங்கொண்டு அன்னையவன் தான் அகிலமெலாம் சுற்றி வந்தனளே' என்று ஒரு ஹிந்தியூனில் கதை வளரு. அந்த வரலாற்றை அந்தப் பிச்சைக்காரன் எப்படி அறிந்தான். அப்படியே அறிந்தாலும் வீடு வீடாக நின்று அதைச் சொல்ல வேண்டிய அவசியம் என்ன...? யார் கண்டார்கள்?

காதலிகளான நடிகைக் கிழவி களுக்கு மனத்தேறுதல் சொல்லிப் பிச்சைக்கார அச்சிரியாக வருவதுதான் சர்வ சாதாரண மாயிற்றே. அதையும் தவிர ஒரு நல்ல ஹிந்தி ட்யூனே நமக்கு அறி முகப்படுத்த அது ஒரு சந்தர்ப்பம். ஹிந்தி கவிதையும். அந்த மெட்டுகளையும் அப்படியே காப்பியடிக்க பாடுதப்பா, பாடுதப்பா... கண்ணுக்குட்டி. கழுதைக்குட்டி. என்று சம்பந்தமில்லாமல் பாடிக்கொண்டு வருவதுண்டு.

ஒரு விஷயம் நினைவில் வருகிறது. ஹிந்தி மெட்டுகளைக் கொண்டு வந்து தமிழ் சினிமாவில் புகுத்துவது என்ற வழக்கம் இருக்கிறதே. அதுவும் ஒரு பிச்சைக்காரத்தனம் தான் என்று நான் சொல்லுவதாக அர்த்த மில்லை என்பதை நீங்கள் எண்ணாமல் இருந்து விடமாட்டீர்களே.

வடகாட்டை ஒருபுறம் ஆயிரங் காதலிகளுக்கு அப்பால் பிடித்தத் தள்ளிக்கொண்டு, அந்த மெட்டை, அந்த ஒலியை, அந்த மெட்டின் பின்னணியை ஒலிக்கு ஒலி. ஒசைக்கு ஒசை 'இமிட்டே' இப்படி கண்ணியமாக ஆரூயிம் மைல் அப்பாலுள்ள மொழியில் போடுவோம்—செய்யும் திறமை இருக்கிறதே. அது நமது அசல் பிச்சைக்காரர்களுக்குக் கூட வர வேவராது.

இன்னம் சிலர் இருக்கிறார்கள் இந்த வகையில் சினிமாவில் எப்படியாவது நடத்து விடவேண்டும் என்ற துடிப்பில், சம்பாதிக்கும் பணத்தையெல்லாம், பார்த்தும் சினிமாதரக விளம்பர் விலா



## கல்வியிற் பிரிதல்

திரை கடலோடிக் திரவியம் தேடுதல் தமிழருக்குப் புதிதன்று. பொருள் வயின் பிரிந்த தலை மகனையும் அவர் தம் வரவுக்கு ஏங்கும் தலைவியின் தனிப்பையும் நமது இலக்கியங்கடேப் போல் உணர்ந்து கூறுபவை பிறிதில்லை. நமது நண்பர் திருவாளர் சங்கரன் அவர்கள் "கல்வியிற் பிரிதலாகிய" முறையில் சென்றவாரம் செல்வ அமெரிக்க நாட்டுக்குப் புறப்பட்டுச் சென்றிருக்கிறார். தென் சென்னை மின்சார விநியோகஸ்தாபனத்தின் சூப்பிரண்டிங் இஞ்சினீரான ஜி. எஸ். சங்கரய்யர் B. Sc. (Eng) A. M. I. E. கானடாவிலும் அமெரிக்காவிலும் அமுலிலிருக்கும் கிராம மின்சாரத் திட்டங்களை ஆய்ந்து திரும்புவார். கடந்த இருபதாண்டுகளில் இத்துறையில் அரும்பணி புரிந்து வந்திருக்கும் அன்பரின் அமெரிக்க அதுபவங்கள் நமக்குப் பெரிதும் பயனுடையனவாக அமையும்.

ஸத்திற்கு அனுப்பிவிட்டுப் பிச்சைக்காரர்கள் ஆவதும்.

சினிமா பிடிக்கிறேன் என்று ஆரம்பித்த கையில் உள்ள காசை யெல்லாம் சொட்டிக் கொடுத்து விட்டு; சினிமா பிடிக்காமலேயே சட்டிபெட்டுப் பலரும்.....

சினிமா உலகத்திற்கு சொற்ப தகவலுலவில் துழைந்து அங்கு உள்ள போதையில் ஊறி. அந்த 'மீனக்கட்டா பூச்சி' தனத்திற்கு பலியாடி. கடினை தஸ நஞ்சுப்பர்ணாகவும். ஹாஸ்பிட்டல் பெட்' அத்தாரிகளாகவும் வெளிவந்த பிச்சை யெடுப்பவர்கள் கோடி கோடியாகவும் உண்டு அந்த உலகம் பெரிது கலை வென்ற ஆரம்பித்து. காதல் தேவ் எல்லாம் சுற்றி புகழ், பணம், சரசு, பலிச என்மெல் வாம் சுற்றி பிச்சைக்காரர்களைப் உண்டாக்கும். அது எப்படியோ ஒழியட்டும். நாம் நமது கதாநாயக பிச்சைக்காரர்களைப் பார்ப்போம்.

திருச்சிராப்பள்ளி  
சப் ஜட்ஜ் கோர்ட்டில்  
தி. டி. மு. கோர்ட்  
O. S. 189/19  
E. P. 699/1951

A. K. நடராஜப் பிள்ளை  
—மனுதார் வா

பெரம்பலூர் தாலுகா இரத்தலப்பட்டி மஜரா அடக்கப்பட்டி கிராமத்திலிருந்து பச்சய்யா பிள்ளை குமாரசா V. P. அருணாசலம் பிள்ளை  
—2-ம் எதிர் மனுதார்  
2-ம் பிரதி வா

2-ம் பிரதி வாதித்த நோட்டீஸ்  
செ நம்பரில் ஜபதி செய்யப்பட்ட ஸ்தாவர சொத்துக்கள் ஏலம் போட வேண்டி ஏ இஸ்தியாரின் விற்பனை வசதுக்களை நிஸ்கர்வை செய்  
செ.மனு 28-8-52ல் முபகல் 1-மணிக்கு திருச்சிராப்பள்ளி சப் கோர்ட்டில் ஈரங்கி போடப்பட்டிருக்கி  
தென்பவை அறியவும்.

எம். எஸ். சுந்தரராஜன்  
மனுதார் அட்வோகேட்

வாழ்க்கைப் பெண்ணை மணப்பதற்கு மரணம் காத்திருக்கிறது. அதற்குள் உலகத்திற்கு வாழ்க்கைப் பதற்கு கூடிய உபகாரங்களை உரிய விடவேண்டும்.

உழைத்துப் பெருத உதிமும் கஷ்டப்படாமல் அனுவிக்கும் சுகமும் நாய்களுக்கு கூடத்தான் கடைக்கிறது!

சந்தர்ப்பத்தை மடக்கி உயோகித்துக்கொண்டு சாஸ்வ இன்பம் தேடுவது சரிதானா

மைதீன்  
நைஸ்  
புகையிலை

N 96



REGD.

E.S. மைதீன் & CO  
தும்பகோணம்



சீவாஜி

மற்றுகை 17] 24-8-52 [கோட்டை 39

# தமிழ் முழக்கம்

தமிழ் வளர்ச்சிக்கழகம் தோன்றியபிறகு நமது  
இலக்கிய தராதர நிர்ணயவேலை பெயரளவுக்காவது  
தொடங்கியிருப்பதை நாம் வரவேற்கத்தகும் எனினும்  
இதற்கு முன் பலசமயங்களிலும் நாம் வலியுறுத்தி  
வந்திருப்பதைப்போன்று தமிழில் வெளியாகியுள்ள  
சிறந்த நூல்களை வலியத்தேடிக்கண்டு பிடிக்கும் முறை  
யை தமிழ் வளர்ச்சிக்கழகம் மேற்கொள்ளவில்லை. தமிழ்  
வளர்ச்சிக்கழகப்பரிசுத்திட்டத்தின் கட்டுப்பாடுகளு  
க்கு உட்பட்டு சமர்ப்பிக்கப்படும் நூல்களையெல்லாம் பரி  
சீலனைக்கு எடுத்துக்கொள்வதன்மூலம் ஒரு ஆண்டின்  
இலக்கிய முயற்சியை கணித்தறியும் காரியம் கைகூடி  
விடாது. பரிசுத் திட்டத்தின் பயனையும் இந்தமுறை  
வாதிக்காது.

**ST** **மலைவாகன்** **செய்திகள்** **சீ தாமரன்** **சுபர்மனம்** **தீண்டுகல்** **புனிதர்** **பாத்திரம்** **பெரிசின்** **கண்டி** **குன்றி**

தஞ்சையில்  
தமிழ்த் திருமணம்

தென்றலும் பொருளையும்,  
தமிழும் பொருளையும் கம்ப  
னும், ரளிகமணியும் சிறப்பும்  
கவிதையும் தனது பிறப்புரி  
மைகளாகக் கொண்ட தமிழ்த்  
திருத்தொண்டர் தொ. மு.  
பாய்கரத் தொண்டைமான்  
அவர்களின் செல்வி சரோஜி  
னிக்கும் செல்வன் சுப்பிர  
மணியனுக்கும் 18-8-52-ல்  
தஞ்சையில் திருமணம் சிறப்  
பாக நிகழ்ந்தது. சா. கணேசன்  
அவர்கள் தலைமையில் தனித்  
தமிழ் மணமாக அமைந்த  
இதற்கு “முதியோர், முழு  
துணர்ந்தோர், முன் பின்  
கிளைச்சற்றம், மதிமிக்க சான்  
றோர், மந்திரத்தார் அந்தணர்  
கள், எல்லோருமாகவல்லையிவா  
மகிழ்ச்சியுடன் பல்லாண்டும்  
பலநலனும்” பராபட்ச மகிழ்ந்  
தனர். மணமக்களுக்கு நமது  
உளம் கனிந்த வாழ்த்துக்கள்.

விஞ்ஞான சாஸ்திர வி  
ககழகம் மிகுந்த கவனம் செ  
ககளஞ்சிய முயற்சியையும்  
கிளேம்.

இதற்குக் காரணமாக  
நாம் நன்றிபாட்டுகிறோம்.

[illegible]

சீதாராமன். சுப்பிரமணியம்  
தனக்குக் கல்யாணி பாரதிபு  
பேசினா. கண்டசி முகந்  
நாட்களிலும் முறையே  
பீமநகர், குருவியன்குளம்  
ய்வுன் ஹால் ஆகிய இடங்களில்  
மும்மரமான காங்கிரஸ் பிரசா  
ரம் நடத்தப்பட்டது. பாரதிபு  
நாளுக்கு காலையில் கொடி  
வணக்கம், அணிவகுப்பு, ஊர்  
வலமும் நடந்தது. புத்தூர்  
ஆஸ்ரத்திரியிலுள்ள கார்த்தி  
மண்டபத்தில் ஆவங்கும  
ராமச்சந்திரன் ராம்துன்  
பாட அஞ்சலிசெய்தனர்.  
பிரம்மாண்டமான் சைகிள்  
ஊர்வலமொன்று வார்டு வார்டு  
டாய்ப் பேரய் கொடியேற்றி  
விட்டுவந்தனர்.

அன்று மஷின் ஹாலில் நடந்த மாடுநுப் பொதுக் கூட்டத்தில் ஏராளமாகப் பொது ஜனங்கள் காணொலில் மெம்பர்களாக வேண்டுமென்றும், 31 உவரை சேருவதற்கு அவகாசமிருக்கற சேனாநாம கேட்டுக்கொண்டார்கள்.

**‘கக்காயி’ செய்து  
அபிஷேகம்**

ஆறுபடை வீடுகளில் ஒன்றான சுவாமி மலையில் திருவாவடுதலை ஆதின பிரதம நாதஸ்வர வித்வான் பூர். டி. என். ஆர். நடராஜசுந்தரம் உலகக் கேழமத்தைக் கருதி சிறப்பாக அபிஷேக ஆராதனைகள் செய்து வித்தார்.

ஸ்ரீ காக்காயி 30-8-52  
அன்று சென்னையில் நடை  
பெறவிருக்கும் நாதஸ்வர  
கோஷ்டயினர் மகாநாட்டில்  
கலந்து கொள்ளுகிறார் 24, 25  
தேதிகளில் தியாகராஜ நகரில்  
கச்சேரி செய்வாராம்.

துறைபூரை அடுத்த முருகூரில் ராஜாஜி வாசகசாலையின் 4-வது ஆண்டு விழாவும், சுதந்திர இந்தியா வாஷிங்டன் சங்கத்தின் 5-வது ஆண்டு விழாவும் சாஸ்வதி வி. த. உ. ஆ. பள்ளிக்கூடத்தில் திரு. மா. சுந்தரம் B. Sc. சலைமையில் நடைபெற்றது. திரு ச்சி கயிலை அனந்தர் சொற்பொழி வாரிறினர். வாசகசாலையின் புதுசு கட்டிடத்தை பஞ்சாயத்துப்பேஷல் ஆபீஸர் திரு. T. K. சுப்பராமன் திறந்துவைத்தார்.

பயங்களில் தமிழ் வளர்ச்சி  
உத்தமிழ்நாட்டினதாய்ம்கலை  
நாம் பெரிதும் பேர்ந்து

இருக்கும் அனைவருக்கும்

வாழ்க தமிழன்,



[4-ம் பக்கத் தொடர்ச்சி]

“ஏண்ணா! உடம்பு சரியில்லையா? ஏன் இப்படி என்னமோ போல இருக்கே” என்று அன்பும் கவலையும் தேக்கக்கூறிய கீர்மலர் அவன் செற்றியில் கைவைக்கும் போது அவன் கையை கோபத்துடன் தள்ளியவாறு ‘இ! தூரப் போ! எதிரில் வராதே’ என்னே அவமானத்திற்குள்ளாக்கத்தானே நீ தங்கையாய் பிறந்தே’ என்று இரைந்தான். மடாரென்று கேழே கீர்மலர் விழுந்த சப்தம் கேட்டு சமயலறையினின்று பதறியவாறு ஓடி வந்தாள் சாரதா. நடந்ததை அறிந்து கொண்ட அவள் ‘ஏன் இப்படி குழந்தையைக் களிக்கிறேன்? அவன் என்ன கண்டான்?’ என்று வருத்தத்துடன் கணவனைக் கேட்டவாறு கீர்மலரை வளக்கினாள். பிரமை பிடித்தாற் போல நின்று கொண்டிருந்தான் சாரதாவுன். கண்ணீருடன் அண்ணன் மூன் கிழ்கமனமின்றி மாடியேறிச் சென்றான் கீர்மலர். மெனமமாக, துயரத்துடன் உள்ளே சென்ற சாரதா கொணர்ந்து கொடுத்த காப்பியை கேழே வைத்த சாரதாவுன் தொப்பென்று நரக்காலியில் அமர்ந்தான். அவன் மனம் சிந்தனைக்குகிறா மீதேறி எண்ணலகிலே பறந்து சென்று சேரக் சித்திரங்களைக் கண்டு புழுங்கிக் கொண்டேயிருந்தது. செத்துக்கிடந்த அமைதியைச் சுழித்து கொண்டு நேரம் தள்ளாடித் தடுமாறி நகர்ந்து கொண்டிருந்தது.

‘ஏன் இப்படி வீணாய் துயரப் படறேன்? மூர்த்தி தான் வந்திருப்பார். வெட்கப்பட்டுண்டு கீர்மலர் சொல்லாமல் இருக்கிறான். நம் வீட்டுப்பெண் மீது நாமே தவறு நினைப்பது சரியல்ல’ என்றான் சாரதா ‘சாரா! நீ வீண் சமாதானம் சொல்றே. அவன் கேட்ட தற்கெல்லாம் பதில் கூறுது மெளனம் சாதிக்கக் காரணம் என்ன? உன்னிடம் கூறக்கூடலா நானம்? ஏன் மெளனக்கண்ணீர் விட்டுப் பசுப்பவேண்டும்? மூர்த்தி இங்கு வந்திருந்தால் இன்னுமா எனக்குத் தெரிவிக்காமலேயிருப்பான்? அப்படியே அவன் வந்திருந்தாலும் இப்போது அவன் நாய்க்கு என்ன பதில் சொல்வது சாரதி செய்யாமல் வீட்டிற்கு ஒருமுறை அழைத்துச் செல்லக் கூட மறுத்த அந்த பந்தாளியின் மூன் நாம் என்ன கூறுவது? இந்த கஷ்டத்திற்குக் காரணம் உதவியை நாடலாம் என்றால் எப்படிக்கேட்பது? நமக்குத் தெரிந்த டாக்டர்கள் எல்லாருக்கும் நமக்

குக் குழந்தையிலே என்று தெரியும். இப்படி எல்லாரும் துயர்பட வைப்பதைவிட விஷத்தை உண்டு அவன் உயிர் விடலாம்’ என்றான்.

போதும் உங்கள் அசட்டுப் பேச்சு, பெண்ணுக்கும்-மரணம் உணர்ச்சி-கொளரவும்—துக்கம் எல்லாம் உண்டு என்பது புரியாத படி-தான் என்ற அசம்பரவ உணர்ச்சி ஆண்களை கண்மூடித் தனமான வழியில் விளையாட வைத்து பிறரையும் விளையாட்டுப் பொருளாக பாவிக்க வைத்து விடுகிறது. பெண் சஞ்சலை—வெறி நிறைந்தவன், ஆண்களை வெறி கொள்ளச் செய்யத்தான் பெண் என்ற இன்ப வார்த்தை என்றும் ஆண்களின் அடிமை



பெண் என்றும் இவர்களால் எதையும் துணிவாய் செய்ய முடியாது என்றும் வீண்பேச்சுப் பேசும் அதே ஆண்கள், பெண்கள் சுத்திரம், சாகஸம் புரியாத புதிர் வேஷக்காரிகள் என்று வாய் கூசாமல் முன்னுக்குப்பின் முரணாக, ஆண்களின் பேச்சு-நடத்தை முதலியவை இருப்பதால் தான் சமூகத்தின் முன்பு பெண்கள் தலை நிமிர்ந்து வாழ முடியவில்லை. ஆண்-இந்த வார்த்தைக்கு அர்த்தம் சுயநலக்காரன்.

மிருகம் தன் மனம் போனபடி நடந்து கொள்ள, பேசு செய்யச் சமூகம் அவனுக்கு உரிமை அளிப்பதால் ஆண்கள்-சொல்லலையில் மதிப்பாகத் தோன்றும் இவர்கள் தாங்கமுடியாத திமிர்கொண்டு தன் கொள்கையையும் குறைத்துக்கொண்டு பிறர் மதிப்பையும் குறைக்கிறார்கள்.

பெண்களின் மனதில் எத்தனையோ கதவுகள். அதைச் சுலபமாய் யாராலும் திறந்துவிட முடியாது. பெண்ணைவன் தான் காதலிக்கும் ஆணுக்காக தன் படிப்பு, நாகரீகம், ஆவல் யாவையும் தியாகம் செய்ய பின் வாங்க மாட்டான். என்ன கஷ்டம் வந்தாலும் தன் காதலரது—கணவனது அன்பைப் பெறுவதே முக்ய நோக்கமாகக் கொள்வார். நம் கீர்

மலர் கீர்மலர் இதயம் கொண்டவன். அவன் மீது என்னென்னவோ நம்பிக்கையிருக்கிறது. வீணாய் சந்தேகிக்காதீர்கள். என்று மடமடவென்று பேசினாள் சாரதா. பதில் பேசவில்லை சாரதாவுன்.

கணவனிடம் என்னவோ கீர்மலர்விந் கரக பரிந்து பேசினாளே யன்றி, கீர்மலர், என்ன மன்றாடிக் கேட்டுப்பதில் கூறுது கண்ணீர் விடுவது கண்டு மனதினுள் அச்சமே கொண்டாள் சாரதா.

மரண அமைதியுடன் காலுடைகள் ஊர்ந்தன. அன்றமாலே அவசரமாக வீடு நோக்கிவந்த சாரதாவுன் ‘சாரா! கீர்மலர் எங்கே! சிக்கிரம் சொல்லு’ என்று பதட்டமாகக் கேட்டான். சில நாளாக கீர்மலர் பேரைக் கேட்கக்கூட வெறுத்த கணவன் தற்போதயசெய்கை கண்டு திகைப்படைந்த

சாரதா பதில் பேசுவேயில்லை. மாடிக்கு வேகமாக ஓடிய சாரதாவுன் பின் தொடர்ந்தாள் சாரதா.

மயக்கமாய் கிடந்த கீர்மலர் வைக் கண்ட சாரதாவுன் துடித்துவாறு ‘ஐய்யய்யோ கீர்மலர்! உண்மையறியாது சந்தேகித்தேனே பாவி!’ என்றபடி அவள் தலையை மடி மீது வைத்துக்கொண்டு கண்ணீர் விட்டான். கீர்மலர்வின் அருகில் பாலும் வைரமோதிரமும் இருந்ததைப் பார்த்தவாறு ‘நல்லவேளை! மயக்கம் வரவிட்டால் இதோ இதை சாப்பிட்டு.....’ என்ற சாரதா கொஞ்சு படபடக்க குரல் தழுதழுத்தவாறு கூறினாள். ‘சாரா! நீ கூறியதை நம்பாமல் மூடத்தனமாய் இவளை புண்படுத்தினேன். மூர்த்தி நாம் ஊரில் இல்லாத சமயம் இங்கு வந்ததாகவும் மதுரைக்கு அழைத்துச் சென்றதாகவும் ஆனால் அவன்

வந்ததை யாருக்கும் தெரிவிக்கலாகாது என்று வாக்குப்பெற்றுக் கொண்டதால் கீர்மலர் இதை தெரியப்படுத்தாமல் இருந்திருப்பான் என்றும் மூர்த்தியே கடிதம் எழுதியிருக்கிறான். மேலும், என்றால் சிலநாளாய் துயர்படுவதையும் கீர்மலர் அவனுக்குத் தெரிவித்து மூன்று தினத்திற்குள் பதில் வரவிட்டால், தான் தற்கொலைக்கு உட்படுவேன் என்றும் எழுதியிருந்ததால், அவன் கரம்பிலிருந்து இன்றுதான் வந்த படியால் ‘உடனே தந்தியடித்து விட்டு யாரோ ஒருவரிடம் எனக்குக் கடிதம் கொடுத்தனுப்பியிருக்கிறான். இன்று அடித்த ரயிலில் வருவான். என்று கூறிக் கொண்டிருக்கையில் சற்று கண்ணைத் திறக்கலானாள் கீர்மலர். கீர்மலர். என்னே மன்னித்துவிடு என் தவறான பேச்சுக்களை மனதினின்றி அகற்றிவிடம்மா’ என்று அவள் காததைப் பிடித்துக் கொண்டு கொஞ்சினாள் சாரதாவுன்.

‘ஏன் அண்ணா வீணாய் வருத்தப் படறே! உன் மீது கோபம் இல்லை. நீ சந்தேகித்தது சகஜம் தான். உலக ரீதிக்கு நீ மட்டும் விதி விலக்கா? இதற்கெல்லாம் காரணமான அவரையே கோபிப்போம் வராதிருக்கையில் உன் மீது கோபித்துப்பயன் என்ன? ‘என்ற கீர்மலர் சிரிக்கமுயன்றான். அச்சமயம் ‘தேவி! மன்னிக்கணும்! என்னே கொலைகாரனாக்காமல் பழி சுமற்றாமல் இருப்பதே நீ மன்னித்து விட்டாய் என்பதற்கு சான்று இல்லையா?’ என்று கூறியவாறு வந்தான் மூர்த்தி.

‘வாமூர்த்தி! நல்ல வேலையப்பா செய்தாய்; என்னையும் பழிகாரனாக்காமல் தப்பிக்கச்செய்தாய்; அதற்கு நன்றி செலுத்தறேன். பெண்களே புரியாத புதிர். எப்படியோ ஊகித்து சாருவின் பேசையும் மறுத்து கீர்மலரையும் துயரத்திலாழ்த்தி என் மனதையும் புண்ணாக்கிக் கொண்டேன். ஒரு கணம் தப்பியிருந்தால் கிரப ராதியான இவன் பாவம்.....’ அன்புப்பரிசாக அளித்த மோதிரம் அவளுக்குக் காலனின் பரிசாக அமைய இருந்தது’ என்றான் சாரதாவுன்.

தலை குனிந்தவாறு அமர்ந்திருந்த கீர்மலர்விடம் அம்மோதிரத்தை எடுத்துக் கொடுத்த மூர்த்தி ‘இது உன்னை எப்போதும் காலனிடமிருந்து தப்புவிக்கவைக்கும் அற்புதப் பரிசாக இருக்கட்டும் என்றான் புண்ணாக யுடன் அவனை ஏறிட்டு நோக்கிய கீர்மலர் மகிழ்ச்சியும் கிம்மதியும் தவறும் முகத்துடன் மதனியின் பக்கம் திரும்பினான்.

‘மனிதத்தன்மையே விசித்திரமானதுதான். தன்னைத் தவிர மற்றவர் யாவரும் கெட்டவர்கள் என்று நினைக்கிறது மனித உள்னம். இந்த மனப்பான்மை ஒழிந்தால்தான் உலகம் உருப்படும். நம்பிக்கை என்ற சக்கரத்தால்

[9ம் பக்கம் பார்க்க]

நவீன நாகரீக

பட்டு, நூல் & மில் ஜவுளிகளுக்கு

ஸ்ரீ கணேசன் ஸ்டோர்ஸ்

தேவஜி ரோட் (சைனா பஜார்) திருச்சிராப்பள்ளி



**“வாழும் ஸத்”யிலிருந்து**



புதிதில் சட்டங்கள்

[10-8-52 இதழ் தொடர்ச்சி]

## பாரதச் சட்டம்

குரு அல்லது தந்தையின் அனுமதி பெற்றுக்கொண்டு தான் பிரம்மசாரி கன்னிகையை கல்யாணம் செய்துகொள்ளவேண்டும். தன் தாயின் 7-தலைமுறைக்குட்பட்ட வளர்ப்பும் தன் தகப்பன் கோத்திரத்திரத்தில் பிறவாதவளர்ப்பும் கன்னிகை இருக்கவேண்டும்.

“நோத்வதேது கபிலாம், கன்யாம் நாதிகாங் ஹீம் நரோகிணீம் நாலோமிகாம், நாதிலோ

மாம்ந வாசாலாம், நபிங்களாம்.”

“ஸ்திரீ சம்மந்தே

தசௌ தானி குலாஸி

பிரிவாஜயேது:

ஹானக்கிரியம் நிஷ்புரு

ஷம் நிஸ்சந்தோ

ரோமசார்ச்சலம் தன்யா மயாப்ய அபஸ்மாரி ஸ்வன் குஷ்டி குலாநிசு.”

அவளுடைய குலம் எப்படி, அவளின் முகம் லக்ஷணம் எப்படி இவைகளை கவனித்து தான் விவாகம் நிரணயம் செய்யவேண்டும் அவள் குலம், புருஷப் பிரஜை பல்லாமல் ஸ்திரீ பிரஜையாகவேபிறக்கும் குலமாயிருந்தாலும் தேகத்தில் நீளமான மயிருள்ள குலமாயிருந்தாலும், கூடியரோகம் பெருவியாதி குஷ்டம், உள்ள குலமாயிருந்தாலும் விவாக சம்மந்தம் கூடாது. செம்பட்டை மயிருள்ளவள், தீராப் பிணி உள்ளவள், மயிர் இல்லாதவள் உடம்பெல்லாம் அதிகம் மயிர் உள்ளவள், குருமாகப் பேசு

கிறவள், செங்கண் உள்ளவள், மலை, பட்சி, பாம்பு இவற்றின் பெயர் உள்ளவள். பயங்கரமான பெயர் உள்ளவள், இவ்வகைக் கன்னியரை விவாகம் செய்யக்கூடாது.

8 விதமான விவாகங்கள் மனுஸ்மிருதியில் சொல்லப்பட்டு இருக்கிறது. பிராமம், தெய்வம், ஆருஷம், பிரஜாபத்யம், ஆசாம், காந்தர்வம், ராக்ஷஸம், பைசாசம் ஆக 8 விதம். பெண்ணைப் பெற்ற தகப்பன் அந்தப் பெண்ணுக்காக பணம் வாங்கிக்கொண்டு கொடுக்கூடாது. எப்படிப்பட்ட கன்னிகையை விவாகம் செய்கிறார்களோ பட்ட வேண்டும் என்று பின்வரும் ஸ்லோகங்களால் வருணிக்கலாம்,

“அவ்யங்காங்கீம்: செளம்ய நாமநீம்:

கேச தந்தாம் ந்ருத் வாங்கீ

முத்வதேது ஸ்திரியம்.

அதாவது கன்னிகையானவள் அழகுள்ளவளாயும் நல்ல

(10ம் பக்கம் பார்க்க)

[7ம் பக்கத் தொடர்ச்சி]

உலகமாதிரி வண்டி ஓடவேண்டும் என்பதை ஏந்தான் மறந்து விடுவென்றோ மக்கள் எனது சாரதாணவனை சேர்க்கினான்.

‘மன்னி! ராகவன்! நீங்கள் என்னை மன்னிக்க வேண்டும் இனி பயப்பட வேண்டாம். பயந்து எங்கள் வாழ்க்கையை பாழ்படுத்திக் கொள்ள முற்பட மாட்டேன். ஏதாவது சாக்கு போக்கு கூறி என் கஷத்திரம் என்ற பெயருடன் காட்சினைச் சூட்டி ஆனால் பணம் பணம் என்று பதறி கவராமல் ஸூடன் வந்தால்தான் நிர்மலாவீட்டிற்கு வரலாம் என்றெல்லாம் அதிகாரியிடம் சட்டத்திற்கு பயம்வேண்டாம். உயிரைக்கூட என் வாக்கிற்காக தறக்க நினைத்த என் நிர்மலாவை உங்கள் சகோதரியை அழைத்துப் போகவே இப்போது வந்திருக்கிறேன் நானே இரவு நிர்மலாவும் என்னுடன் இயம்ப வேண்டும்” என்று மூர்த்தி கனிப்பும் உறுதியும் தானிக்கக் கூறினான். சில நாள் பயங்கர மௌனம் குடி கொண்டு இருந்த அவ்விடே அன்று கவலை என்று இருந்தது.



ஒரு நாட்டின் அல்லது பெரிய ஸ்தாபனத்தின் நெடிய சரிதையில் இருபத்தைந்து ஆண்டுகள் என்பது ஒரு நீண்ட கால எல்லையன்று எனினும் உழைப்பின் பயனாக உருப்பெற்று மக்களின் வாழ்வில் மகத்தான சாதனைகளைப் புரிந்திருக்கும், தென் மதராஸ் எலக்ட்ரிக் சப்ளை கார்ப்பரேஷன் லிமிடெட் இருபத்தைந்து ஆண்டுகளைக் கடந்துவந்திருக்கிறதென்பது குறிப்பிடத்தக்கது.

1952, செப்டம்பர் 12, 13, 14 தேதிகளில்

இந்த ஸ்தாபனத்தின்

# வெள்ளி விழா

நடைபெற இருக்கிறது

மேன்மை தங்கிய சென்னை கவர்னர்

ஸ்ரீ. ஸ்ரீபிரகாசா அவர்கள் விழாவை ஆரம்பித்து வைக்க

இசைந்துள்ளார். ஸர். ஸி. பி ராமஸ்வாமி அய்யர் அவர்கள்

விழா சொற்பொழிவு நிகழ்த்துவார்.

தென் மதராஸ் எலக்ட்ரிக் சப்ளை கார்ப்பரேஷன் லிட்.,

பவுர் ஹவுஸ், தென்னூர், திருச்சிராப்பள்ளி.



## காஷ்மீர் மங்கையர்

அடிப்படையில் மற்ற பெண்களைப் போன்ற வர்களை ஆனாலும் வாழ்க்கையின் வெவ்வேறு துறைகளில் அவர்களுடைய சுவபாவம் வேறு பட்டதாகும். உலகத்தின் எந்தப்பகுதியிலும் காண முடியாத அழகும், எளிமையும் ஆரோக்கியமும் நிறைந்த வர்கள் இந்தக் காஷ்மீர் வனிதையர்கள் என்று கவிஞரும் எழுத்தாளர்களும் வர்ணிக்கிறார்கள். பூரண வளர்ச்சியற்ற மேனிச்செழிப்பும் வதனமும் கருத்து நீண்ட புருவங்களும், மருண்ட மான் போல மருங்கும் பெரிய கண்களும் பெரின நிறமும், அழகிய நடையும் உடையவர்கள் அவர்கள்.

அவர்கள் மிக உயரமானவர்களல்ல ஆனாலும் பலமும், பருமனும் ஆன உடற்கட்டுடையவர்கள். சுவபாவத்தில் ஒரு இனிமையும், பெருந்தன்மையான குணங்களும் நிறைந்தவர்கள் இந்த மனங்கவரும் அழகுக்கும், மோகன சக்திக்குரியிடையே மிக எளிமையும் பிரியமுமான மனதை அவர்கள் படைத்திருக்கிறார்கள். வெளியுலத்தின் ஆரவாரங்களைல்லாம் அவர்களைப் பாதிப்பதேயில்லை.

காஷ்மீர்ப் பெண்ணின் ஆடை பலவிதமானது. வயது வந்து பூரணமாக வளர்ந்து விட்ட பெண்கள் தலை, கழுத்து கைகள் பாதம் இவைகள் மட்டுமே வெளியே தெரியக் கூடிய ஒரு குடுகுடுப்பாண்டி அட்டையை அணிகிறார்கள். முன் கழுத்தில் அது V என்ற அழுக்கைப் போல் வெட்டி விட்டிருக்கும் அதற்குப் பெரான் என்று பேர். அதன் கழுத்தோரத்திலும் தொங்கும் ஓரத்திலும் அழகும் வளர்ச்சியும் நிறைந்த எம்ப்ராய்டரி வேலைப்பாடுகள் மிளிர்வன. இந்த உடையில் வெகு சளகரியமாகவும், அழகாகவும் நடமாட அவர்களுக்கு முடிகிறது. குளிர்க்கும் இது அடக்கமாக இருக்கிறது.

அவர்களுடைய தலைப்பாகை விசித்ரமாகவும், அழகாகவும் இருக்கும். ஒரு துப்பட்டாவை தலைப்பாகைபோல் சுற்றி பின்பக்கத்தில் வால் போல் தொங்கச் கொங்கவிட்டிருப்பார்கள். காஷ்மீர் இள குவகையர் சேலை அல்லது ஷில்வார் அல்லது கம்ஸ் ஐ அணிந்து கொள்ளுகிறார்கள். தலையை முடிக் கொள்ளாமல் எந்தக் காஷ்மீர்ப் பெண்ணும் வெளியே நடப்பதில்லை.

தோல் செறுப்பு இப்போது நாகரீகமாக வந்து விட்ட போதிலும் ஒருவித மிருதுவான புல்லால் செய்யப்பட்ட புலுஹார் என்ற சித்ர வேலைப் பாடமைந்த செறுப்பைத்தான் இன்னும் பலர் உபயோகிக்கிறார்கள். அவை மிக மலிவானவை என்பதோடு நீண்ட நாள் நின்றும் உழைக்கின்றன.

மேக் அப்-ஸ்நோ, பவுடர் லிப் ஸ்டிக் இந்த சாதனங்களைப் பற்றி யெல்லாம் காஷ்மீர் மங்கையர் அறியார்கள். ஏனென்றால் இயற்கையே அவர்களைப் ரோமக்களாக ஆக்கிவிட்டிருக்கின்றது. அழகிய முகம் மிருதுவான மேனி, பவளம்மோல் உதடுகள் செக்கச் சிவந்த நகங்கள் இதெல்லாம் இயற்கையிலேயே பெற்றுள்ள அவர்களுக்கு மேக் அப் ஸாதனங்கள் எதற்கு?

காஷ்மீர்ப் பெண்களுக்கு வீடுதான் சொர்க்கம் கணவனை லிஸ்வாஸமாய்க் காதலித்து வாழும் மனைவியாகவும், ஆசை நிறைந்த அன்னையாகவும், சுற்றத்தாரோடு ஒட்டி வாழும் குடும்பினியாகவும் காஷ்மீர்ப் பெண் வாழ்கிறாள். அங்கே பெண்தான் வீட்டின் எஜமானி. வீட்டு நிர்வாகத்தைச் செம்மையாக நிர்வகிப்பதில் அவள் கொள்ளும் பெருமிகம் இவ்வளவு அவ்வளவு என்பதில்லை. இதை ஒரு கலையாக ஒவ்வொரு பெண்மணியும் கற்றிருக்கிறாள்.

சமையல் வகையில் எத்தனை எத்தனையோ விதங்களை காஷ்

மீர் மங்கையர் கற்றுத் தேர்ந்துள்ளனர். ஸமரவாரில் உபோடுவதுதான் அவளுடைய கீத்திய வேலைகளின் ஆரம்பம் குளிக்காமலோ, கைகால் அலம்பாமலோ அவள் சமையலறைக்குள் போகமாட்டாள் அவ்வளவு ஆசாரமும் அவளுக்குண்டு. மாக்கெட்டுக்குப் போவது அம்சே ஸ்திரிகளின் வழக்கமே இல்லை. புருஷன் தான் இந்த வேலைக்குப் போவான். இருந்த படியும் அவர்களது குலகர்மா, ஸ்பாபாவத்திலேயே காஷ்மீர் மங்கையர் அதிகிகளை உபசரிப்பதில் களைக்காதவர்கள்.

வீட்டைவிட்டு வெளியே போனால் காஷ்மீர் மங்கை ரொம்ப மரியாதையாகவும், பொறுமைக்காரியாகவும், சகஜமானவளாகவும், அனாவசியமாக எதிலும் தலைபிடாதவளாகவும் இருப்பாள். தன்னுடைய மரியாதை தன் குடும்பத்தின் கௌரவம் இதைப் பெரிதும் காப்பாற்றிக் கொள்ளப்பார்ப்பாள்.

தன் உற்றார் உறவினருடன் சகஜமாகப் பழகும் சுவபாவம் காஷ்மீர்ப் பெண்களுக்கு உண்டு. அவர்களிடம் நல்வார்க்கதை பேசி அவர்களுக்கு உதவியும் உபகாரமும் செய்வதில் பாம திருப்தியடையவாள் அக்கம் பக்கத்தாரோடு சம்பிக்க வைத்துப் பழகுவாள். அவர்கள் சுக துக்கங்களில் பங்குகொள்வாள்.

தன் குடும்பத்தாரோடல்லாமல் வேறு யாருடனும் அவள் விருந்துகளுக்கோ வனபோசனங்களுக்கோ செல்வதில்லை.

காஷ்மீராக் கல்யாணத்தில் பெண்ணுக்குத்தான் சகல பொறுப்பும் எல்லா ஏற்பாடுகளையும் இராப்பகலாய் செய்வதிலும் எல்லோரையும் கவனிப்பதிலும் அவள் ஈடுபடுவாள் விருந்தினருக்கு வசதிக் குறைவு எதுவும் நேர்ந்து விடக்கூடாது என்று விழுந்து விழுந்து உபசரிப்பாள். பட்டும் பேச்சும் அதிகமாகப் பாரியப் பேசவேண்டியவள் மணப்பெண் ஆகலால் அதிகமாகத் தொண்டை கட்டி இருக்கும் புவதியே மணப்பெண் என்று நிச்சயமாய்ச் சொல்லலாம்.

கற்பும் ஒழுக்கமும் காஷ்மீர் அழகிகளின் அணிகலனாகும் நெடுநாட்களாகவே அவர்களுடைய ஒழுக்கம் நன்கு பரிபாலிக்கப்பட்டு வருகிறது. உடல், பொருள், ஆவியை நிஜமாகத் தன் கணவனுக்கு அர்ப்பணித்தவள் காஷ்மீர்

மங்கையே! அவளுடைய மனதில் கணவனைத்தவிர வேறொருவனுக்கு இடமே இல்லை. ஆண்களில் சிறந்தவர் என்று உறவுள்ளவர் எவரும் காஷ்மீர்ப் பெண்களுக்கு இல்லை. கணவனல்லாத ஆண்களை சகோதரர்கள் அல்து மகனாகத்தான் அவர்கள் கருதுவார்கள்.

காஷ்மீர் மங்கையர் அவர்களது அவகாசத்தை வெகுலாபகரமான தொழில்களாகிக் கொண்டிருக்கிறார்கள்; கைத்தொழில்கள், தோட்டம் போடுதல், விவசாய செய்தல், மண்பாண்டம் செய்தல், பூவேலை, தையல்வேலை, பின்னல்வேலை எல்லாம் அக்கையனவே. வேலையின் போது இனியதூவில் நாட்டுப் பாடல்களை அவர்கள் இசைப்பது மதுரமாக இருக்கும்.

(9ம் பக்கத் தொடர்ச்சி)

பெயர் உள்ளவளாயும் அன்னம், யானை இவைபோன்ற நடை உள்ளவளாயும் மெல்லிய சரீரம், மயிர், பல் இவைகளை உடையவளாயும் இருத்தல் வேண்டும்.

மனுதர்ம சாஸ்திரத்தின் படி புருஷனுக்கு கல்யாண காலம் 30 வயது பெண்ணிற்கு 12 வயது. தகப்பன் ருது காலத்திற்கு முன் தன் பெண்ணை கலியாணம் செய்து கொடுக்க வேண்டும். ஒரு பெண்ணை ஒருவனுக்கு கொடுப்பதாய் வாயினால் நிச்சயம் செய்தபின் அவன் இறந்தாலும் மற்றவனுக்கு கொடுக்கக் கூடாது. பெண்ணைவளருது வானது துலக்கி 3 வருஷம் வரையில் தகப்பன் தக்க வரனுக்கு கொடுப்பான் என்று எதிர்பார்க்க வேண்டியது. அதற்குள் தகுந்த வரனுக்கு கொடாவிடில் தானாகவே தகுந்த வரனை தேடிக்கொள்ளலாம். விதவையானவள், தீராப்பிணி உள்ளவள், விபசார தோஷம் உள்ளவள் இவைகள் உள்ளபெண்ணை மாறுபாடாகக் கொடுத்தால் விதிப்படி பாணிக் கிரஹணம் செய்துகொண்டாலும் அம்மி மிதிப்பதற்கு முன் நீக்கவிடலாம்.

அட்டைமில்

காட்டு வெளி வீற்றிருக்கும் கருப்பண்ண சாமியல்ல மேட்டூரின் நீர்த்தேக்க மேல்மதிவின் காவலன் தான்

பட்டு, நூல் & மில் ஜவுளிகளுக்கு  
M.N. நாகேந்திரம் சன்ஸ்  
மலைவாசல், திருச்சிராப்பள்ளி.